

UŞŞAK ŞARKI  
(Olmas dilim elemden..)

Aksak

Hacı Arif Bey

The musical score consists of seven staves of music. The first six staves are vocal parts, and the seventh is an accompaniment. The lyrics are written below each staff. The vocal parts are in common time, while the accompaniment is in 6/8 time. The vocal parts include melodic lines with various note heads and rests, some with grace notes. The lyrics are in Turkish, with some words in parentheses indicating they are for the guitar (Saz). The score ends with a coda section labeled 'KODA' and '(Ara nağme)'.

Ol mas di lim • lem den  
bir dem te hi vü ha li  
Koy du be ni bu ha le  
Ol ya ri bi ve fa nin  
yā rin ha yā li ha li (SAZ) li (SAZ)  
mün kin de ġil vi sa li  
Bi hā de et me ey dil  
fer yā du ā hā sa ri (SAZ) ri  
li (Ara nağme)

Olmas dilim elemden bir dem tehi vü hāli  
Koydu beni bu hāle yārin hayāl-i hāli  
Bihüde etme ey dil feryādi īh-ū zāri  
Ol yār-i bi-vefānin mümkin değil visāli

B. Lütke